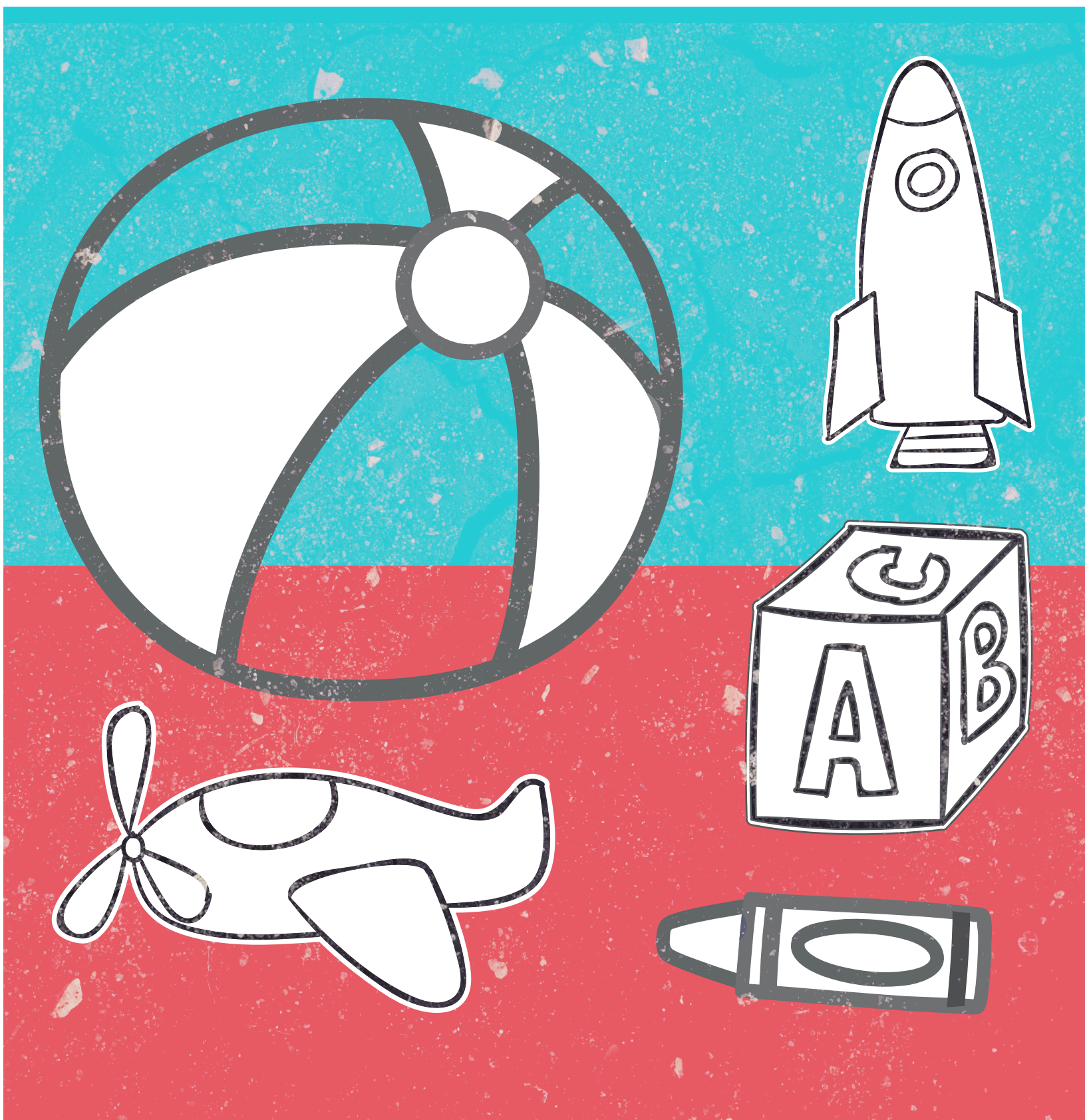


Infancia revisitada



LA JORNADA MAYA
Viernes 28 de abril de 2023



La Jornada MAYA

Directorio

Fabrizio León Diez
Director

Ulises Carrillo Cabrera
Director ejecutivo

Sabina León Huacuja
Directora editorial

Israel Mijares Arroyo
Director de operaciones

Andrés Silva Piotrowsky
Coordinador de edición impresa

Hugo Castillo Herrera
Subcoordinador de edición impresa

Felipe Escalante Tió
Jefe de mesa de redacción

Sasil Sánchez Chan
Editora K'iintsil

Antonio Bargas Cicero
Editor Deportes

Víctor Cámara Salinas
Coordinador de
diseño editorial

Juan Carlos Pérez Villa
Jefe de información

María Elena Briceño Cruz
Coordinadora de
información
Yucatán y Campeche

Rosario Ruiz Canduriz
Coordinadora de
información
Quintana Roo

Pedro José Leo Cupul
Director comercial

Rodrigo Israel Valdez Ramayo
Administración

Consejo Editorial para la Lengua Maya
Jorge Miguel Cocom Pech
Fidencio Briceño Chel, Feliciano Sanchez Chan

Publicación de lunes a viernes editada
por Medios del Caribe S.A. de C.V.

Calle 43 #299D por 30 y 32A
Colonia San Ramón Norte C.P. 97117 Mérida, Yucatán, México.
Teléfono: (999) 2900633

Número de certificado de licitud de
título y contenido: 16539
Reserva al uso exclusivo del título
La Jornada Maya No. 04-2014-100210372900-101 del 04/2014,
otorgada por la Dirección
General del Derecho de Autor.SEP.

Distribución: Medios del Caribe S.A. de C.V.
Calle 43 No. 299-D, San Ramón Norte. Mérida,
Yucatán, México

Prohibida la reproducción total o parcial
del contenido de esta publicación, por cualquier
medio, sin permiso expreso de los editores.

Nombre del diario: *La Jornada Maya*, año 8, número 1975

Caminos para una niñez sana

El calendario, aparte del paso de los días, marca las fechas para repetir rituales religiosos, civiles y mercantiles, cumpliendo el ciclo año tras año. Año nuevo, día del amor y la amistad, carnaval, semana santa, mayo y sus días 1, 5, 10 y 15; fin de cursos, fiestas patrias, día de muertos... La sucesión de fechas rituales se disputa cada jornada, muchas veces sin ocasión para reflexionar sobre el significado de la fecha.

Cada 30 de abril, una diversidad de instancias, desde las escuelas hasta ayuntamientos y dependencias estatales y federales, buscan saturar la oferta de espectáculos gratuitos con motivo del día del niño, de la niña y el niño, de la niñez o de la infancia, pero independientemente del nombre que se le quiera dar a la fecha, la situación de muchos de los festejados no cambia.

Muchas iglesias -de entre la diversidad cristiana y otros credos- acuden a las zonas marginadas para celebrar festivales, y a los pocos días, los dulces ya no quedan, los restos de las piñatas se encuentran en el camión de la basura, y los juguetes se hallan en un rincón porque hay que salir para acompañar a alguno de los progenitores a obtener el sustento en las calles, o porque en los centros comunitarios se exponen a la pérdida. Una de las grandes desventajas de la pobreza es el poco tiempo para el juego.

¿Qué le toca a los niños que se encuentran en una situación económica más estable? Tampoco hay espacios para un desarrollo sano. Las fallas de comunicación entre parejas -o el pertenecer a una familia monoparental en la que el progenitor es el único proveedor económico -es motivo para que muchos más infantes se encuentren solos. Entre pocos hermanos, con redes familiares mucho más pequeñas que hace medio siglo, son rápidamente captados por el mundo de las pantallas: televisión, tabletas, teléfonos celulares. Un universo en el cual se sumergen -o son sumergidos- para que no interrumpan la dinámica del espacio de los adultos.



▲ Los caminos son muchos, pero pasan por reconocer que el niño sobreviviente está vivo, y lo queremos sano. Foto Rodrigo Díaz Guzmán

Fuera del 30 de abril, ¿cuáles son los espacios, los productos especialmente dirigidos a la niñez? El sector salud sigue librando una batalla de largo aliento contra las botanas, golosinas y comidas ultraprocesadas cuya publicidad se enfoca en los niños. Las pantallas ofrecen una multiplicidad de puertas que no necesariamente deben ser abiertas por ellos. Los demás medios de comunicación también parecen interesados en que crezcan y se desarrollen a ritmo acelerado.

No es extraño que después de la pandemia, que nos afectó a todos, veamos que la niñez, sin distinción de género, se encuentre dañada en su salud emocional. Aún empiezan a salir sus relatos del confinamiento, el efecto de casi dos años sin socializar con sus contemporáneos en la escuela, la pérdida de tardes de exponerse al juego libre en los parques que todos vimos vacíos de gente y tapizados de cubrebocas, y en muchos casos, de convivir en

espacios sumamente violentos, o de no haberse podido despedir del familiar que les cuidaba afectuosamente.

Sí, cada 30 de abril es ritual. Cada año nos repetimos estadísticas sobre los que viven en condiciones que recurren a eufemismos como pobreza alimentaria para no decir miseria, de desertores escolares por causas económicas, de los que se han iniciado en el consumo de drogas, pero les seguimos ofreciendo un día de escape de la vivencia diaria, que les celebra por ser niños, pero el mundo sigue siendo un lugar que fomenta la sensación de que son un estorbo al desarrollo personal, profesional e incluso sentimental de los adultos.

El día que entendamos que haciendo un mundo mejor para los niños, los adultos nos encontraremos más vivos, posiblemente dejemos de pensar en repetir el ritual de todos los años. Los caminos son muchos, pero pasan por reconocer que el niño sobreviviente está vivo, y lo queremos sano.

Importante, construir espacios seguros con, desde, para y entre infantes y adolescentes

MELISA AGÜERO
MÉRIDA

Históricamente, las niñas, niños y adolescentes se han visto como objetos de protección y no como sujetos de derechos que pueden participar activamente dentro de la sociedad; sin embargo, en aras de procurar su desarrollo humano, es importante que las y los adultos comencemos a generar espacios seguros para su esparcimiento y opinión.

“Es importante construir espacios con, desde, para y entre niñas, niños y adolescentes, que participen, que se organicen, que se asocien de diferentes maneras para construir diferentes acciones en pro de sus derechos o de sus intereses y en este sentido a mí me parece que es bien valioso pensar cómo hacemos estos espacios de participación y cómo incluimos a las niñas, niños y adolescentes en las diferentes decisiones que se toman en casa, en la escuela, en la comunidad, en el estado y justamente para ello está esta clave: con, desde, para y entre”, señaló Salvador Tenorio Maya, maestro en Educación para la Ciudadanía y consultor en la

elaboración de una malla curricular para el trabajo virtual con juventudes del Plan Internacional en los equipos de Guatemala, El Salvador, Nicaragua y Bolivia.

Estas claves son necesarias llevarlas a todos los ámbitos, tanto en lo público como en lo privado. En casa y escuela es importante para que las infancias comiencen a tomar decisiones sobre su vida y poco a poco sean más asertivos a la hora de expresar sus necesidades; sin embargo es sustancial también que se apliquen en la toma de decisiones sobre políticas públicas que las y los afecten, pero también en los medios de comunicación para garantizar su derecho a estar informados.

“Nos hemos dado cuenta que los espacios radiofónicos deben cuestionar el papel que ocupan las niñas, niños y adolescentes (...) es importante reflexionar si las infancias y las adolescencias son beneficiarias o beneficiarios de los diferentes medios de comunicación, porque pareciera que es así, pareciera que generando contenidos para ellas y para ellos, generando programas, música infantilizada y algunas otras

cosas, ya lo tenemos, pero en ningún momento consideramos tener a niñas y adolescencias como locutoras o locutores, como reporteras o reporteros, o una sección que incluso escriban las niñas, niños y adolescentes desde sus propios intereses y necesidades y en ese sentido a mí me gustaría recuperar algunas experiencias como lo es la revista *En mi casa* que impulsó el Sipinna en la temporada de Covid o como lo es el Notiniños de Tejiendo Redes de Infancias”, ahondó.

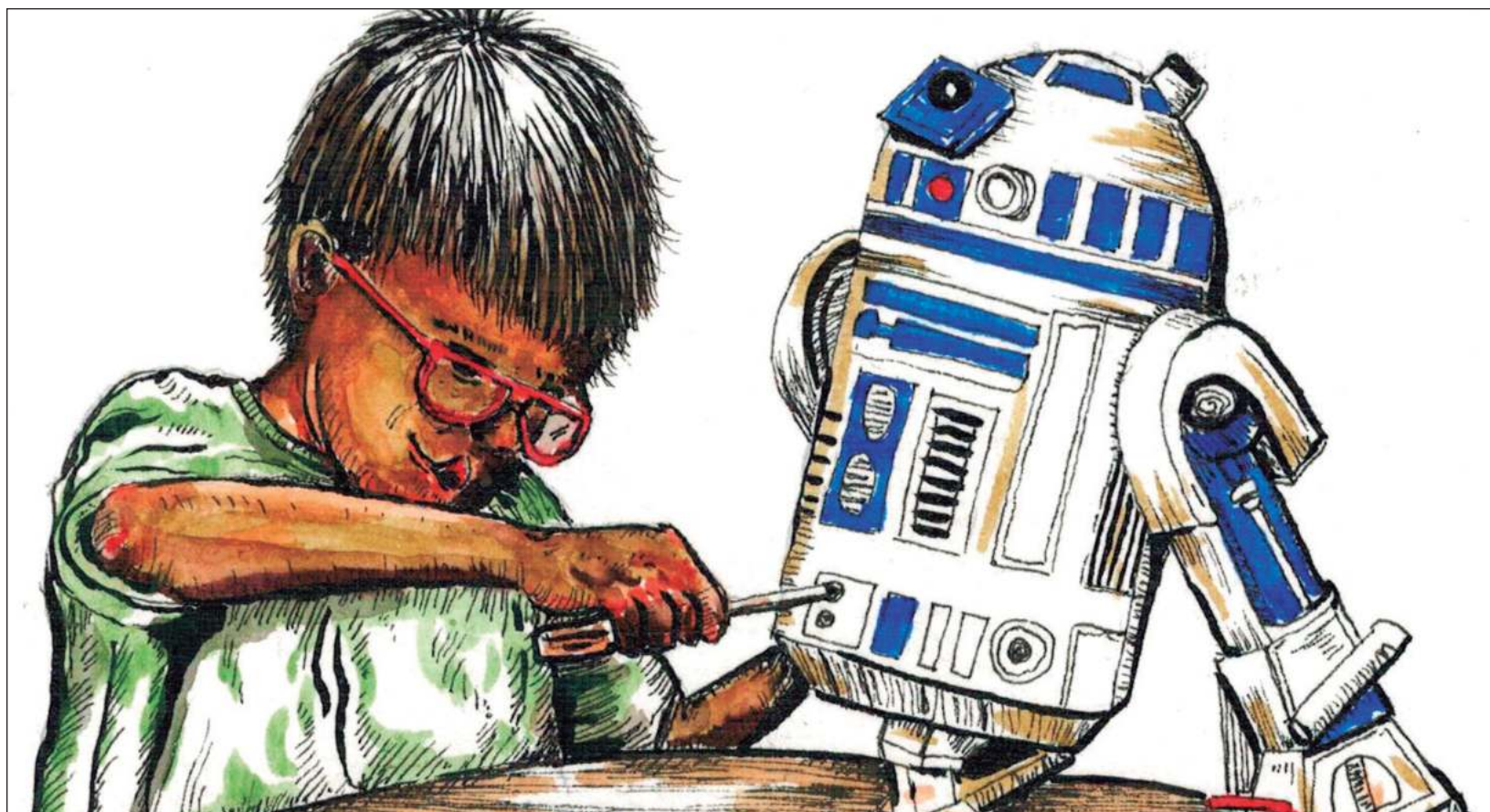
A participar se aprende participando

En el tema de infancias, el especialista considera importante “generar espacios para ellos, siempre preguntándoles qué es lo que quieren, cómo lo quieren hacer y, en ese sentido, las y los adultos jugamos un papel de facilitadores o de gestión, es decir, si ellas y ellos nos dicen: ah, yo quiero tener un programa de radio, las personas adultas quizás podemos gestionar los espacios de radio, asegurar que haya transmisión o el inmobiliario y la infraestructura y así las



“Nosotros como personas adultas jugamos un papel de facilitadores para las infancias”

niñas y los niños podrán ir organizando para realizarlos. Aquí me parece importante enfatizar una idea: a participar se aprende participando, esto quiere decir que entre mayores espacios haya de participación donde las niñas y los niños puedan expresarse, pues de mejor y mayor manera podrán desarrollar otras habilidades para participar”, y esto también aplica para las y los adultos, que poco a poco podrán aprender nuevas herramientas útiles para incentivar la colaboración de las infancias en sus propios entornos.



¡Mi niña está viva!

ATREVIDA ROBLEDA

Bien lo decía Saint Exupery en su libro *El Principito* sobre cómo a los adultos les cuesta trabajo descubrir la profundidad en la sencillez. Ellos no ven: juzgan; no huelen: tasan el precio del perfume; no comen: miden calorías; no abrazan: evitan virus.

El Día de los Niños y las Niñas es todos los días del año y no esa presión mercantil para enmendar culpas un 30 de abril. Bueno, en realidad, el comercio repartió las fechas en tres: 6 de enero, 30 de abril y 24 de diciembre. ¿Y el resto del año? Los niños quieren jugar, cantar, que les leamos cuentos, que los llevemos a los parques a patear la pelota; a hacer experimentos en la cocina o en el laboratorio del jardín. Quiere que les contemos cómo eran de chiquitos; que les cantemos canciones de cuna mientras les hacemos piojito en la cabeza y entre juego y juego, repasemos las tablas y encendamos el motor de curiosidad con cuentos, acertijos, adivinanzas, rimas y calambures.

Después de tantísimos años con los niños chicos y grandes, algunas preguntas se repiten. La de los jóvenes: ¿Siempre estás contenta? La respuesta es: "hay días grises, pero no pierdo de vista la meta: ¡quiero estar bien!" Los adultos preguntan: "¿Son los niños de antes diferentes a los de ahora?"

La realidad es que los niños, por lo general, son iguales: esperan que los sorprenda, quieren reír, cantar, soñar, jugar; quieren cercanía. Conforme canto y cuento, los chiquitos se van moviendo hacia el calorcito de mi espacio y al rato debo tener cuidado con los movimientos para no machucar deditos o propiciar chuchulucos con la guitarra.

¿Qué ha cambiado? Antes veníamos en racimos más grandes y de alguna manera nos cuidábamos unos a los otros y nos hacíamos fuertes, "a la fuerza". Ahora, los hijos únicos, padecen a un grupo de adultos que los sobreprotegen y retrasan el fortalecimiento que ofrece el enfrentar los retos y sus riesgos.

Alguna vez una mamá me dijo: "Es que no quiero que mi hijo se frustre". Mi respuesta fue: "hay que dejarlo que se frustre y aprenda a *desfrutarse*, vivimos en un mundo injusto y aprender a hacerlo, le será de gran utilidad".

Los niños son los mismos, somos los adultos los que los hemos cambiado: "No quiero que sufra lo que yo sufrí". Les damos *tablets* desde la cuna para que no se aburran y resulta que no aprenden a observar, a socializar. Perdemos la maravillosa oportunidad de conectarnos, cantándole al bebé, a la hora de amamantar; le pedimos a Alexa que nos supla. ¿Cuándo se forjará la cercanía?

La tecnología les ha robado la tolerancia. Todo es inmediato. Antes tomaba tiempo enviar una carta, esperar la respuesta. Ahora, si algo no es inmediato, les provoca angustia. Solíamos platicar en las comidas, hoy comemos menos veces juntos; el lenguaje no tiene espacios para desarrollarse, para aprender a expresarse

Las fiestas familiares eran laboratorios para descubrir talentos, irlos desarrollando y perderle el miedo al público. Y es así, como el tío fulanito, después de dos jaiboles, le daba por recitar, la tía menganita era la reina del *rock & roll* y les enseñaba a los sobrinos; el primo Pepito, era el de los chistes colorados y así, uno por uno iba teniendo su momento de reflectores y descubrimiento de sus fortalezas.

Ahora, nadie ofrece su casa, los restaurantes son las mejores opciones, donde los grandes compiten con sus logros y los chicos, disfrutan los celulares de sus papás "para que no den guerra".

Mi niña está viva. Me regala curiosidad para seguir buscando, creando, reinventando; para relacionarme y volver a crear. Valor para transformar lo que llamarían fracaso por un "descubrí que no era por aquí". Me recuerda que cada día tengo una nueva oportunidad y que vale la pena participar en la construcción de un mundo mejor para todos.

A mi adulta le dejo la parte de hacerse responsable de mi misma, de no repartir culpas que me corresponden, de cuidar lo que entra a mi cuerpo, sea alimentos, ideas podridas, relaciones tóxicas y autogoles.

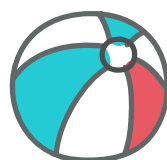
La verdad, es que mi niña me salva, reinventa, limpia mi mirada, alimenta de esperanza.

Felicidades a todos los valientes que permiten que sus niños y niñas interiores les ayuden a romper los controles del terror al qué dirán.

margarita_robleda@yahoo.com



Mi niña está viva. Me regala curiosidad para seguir buscando, creando; me recuerda que cada día tengo una nueva oportunidad. Foto Margarita Robleda



La tecnología les ha robado la tolerancia. Todo es inmediato. Si algo no es inmediato, les provoca angustia



Es importante escuchar a las niñas, niños y adolescentes de manera que sean ellos quienes puedan elegir cómo quieren ser nombrados. Foto Francisco Villeda

La expresión “menores de edad” sólo invisibiliza a las niñas, afirma experto

MELISA AGÜERO
PACHUCA

Muchas dinámicas que vivimos a diario podrían tener un trasfondo adultocéntrico. Entre el trajín de lo inmediato, a veces no hay tiempo para reflexionar y cuestionar la convivencia que tenemos con las niñas y los niños que se encuentran a nuestro alrededor.

Reconocer el papel y la importancia de la niñez en la sociedad viene desde cómo los nombramos y los espacios que designamos para su participación activa, acciones que llevamos a cabo a veces sin meditar.

Por ejemplo, llamarlos menores de edad o menores a secas, es una forma de invisibilizar a cualquier ser humano que esté por debajo de los 18 años de edad, pues no importa si tiene tres o 15 años, no está exento de ejercer cualquier derecho u opinar siquiera.

“La palabra menor trae consigo una concepción que impacta en la forma en que nos relacionamos con las niñas, niños y adolescen-

tes (NNA). De acuerdo con la Real Academia Española, menor es un adjetivo comparativo que significa ‘inferior a otra cosa en cantidad, intensidad o calidad’, en este sentido este adjetivo coloca a las niñas y los niños en una relación de desventaja donde quienes deciden y ‘saben lo que es mejor para ellas y ellos’ somos los adultos”, señala Salvador Tenorio Maya, licenciado en Ciencias de la Educación y maestro en Educación para la Ciudadanía.

Asimismo, para Tenorio Maya la forma de referirse depende del espacio y contexto: “en lo personal, considero que se deberían utilizar los términos niñas y niños, pues representan un esfuerzo de reconocer la diversidad de vivencias y expresiones que tienen las niñas y niños, sin embargo creo también importante que en los espacios de incidencia o de trabajo con niñas y niños se nombre y enuncie la condición que viven, como por ejemplo, las niñas trabajadoras, niñas indígenas, niñas en situación de calle, niñas con discapacidades, niñas de la diversidad sexogénera, entre

otras, pues es importante visibilizar esas condiciones que particularizan sus formas de vida”.

Además, el especialista detalló que es importante escuchar a las niñas, niños y adolescentes de manera que sean ellos quienes puedan elegir cómo quieren ser nombrados, tanto en lo general como en lo particular, como su nombre: “considero que es importante no asumir. Por ejemplo, no porque se llame José al niño le va a gustar que le digan *Pepe*, o no porque se llame Isabel le gustará que le digan *Chabe*, o también en el caso de las niñas de la diversidad sexogénera es importante preguntar sus pronombres y cómo les gustaría nos refiramos a ellas y ellos”.

Este ejercicio sirve para visibilizar la opinión de las y los niños, y a la vez los involucra en la toma de decisiones de su vida, además de alentar su participación en el contexto social.

“Por otra parte, recomiendo usar el término ‘adolescencias’, como un esfuerzo en dos sentidos: el primero de ellos resignificar la palabra ‘adolescente’, quitarle el sentido de las y los sujetos incompletos y reconocer-

les como sujetas y sujetos completos, con una gran diversidad y con intereses particulares; el segundo esfuerzo es darles un tiempo y espacio pues en diferentes marcos jurídicos quedan en medio de dos enfoques el de niñas y el de juventudes. Por un lado, a nivel internacional en la Convención sobre los Derechos del Niño, las niñas y niños son contemplados hasta los 18 años y por el otro en México en la ley que da fundamento al Instituto Mexicano de la Juventud (Imjuve) considera las personas jóvenes de los 12 a 18 años, provocando una indefinición de acciones y de instituciones que les atiendan, un ejemplo de esta afirmación se encuentra al revisar la experiencia del Consejo Ciudadano de Seguimiento de Políticas Públicas en Materia de Juventud (CONSEPP) del Imjuve, que de acuerdo con la convocatoria del periodo 2021-2022 convoca a participar solo jóvenes de 18 a 29 años.

En el mismo sentido es importante reconocer y enunciar las particularidades de las adolescencias con las que nos relacionamos, concluyó.

El reino de la imaginación

JOSÉ JUAN CERVERA

La vivencia del descubrimiento temprano del universo deja impresiones que persisten con el curso de los años, portadores tenaces de una cauda de responsabilidades. Junto con el recuerdo de hechos remotos, quedan huellas alojadas en las zonas fronterizas que el sueño visita y que la capacidad de imaginar amolda en la suma de fragmentos y enigmas.

La imaginación es una facultad que toca el sentido profundo de los procesos vitales, porque sus alas rozan los matices en que aquellos se desenvuelven, con rumbo firme, hacia el punto de reconstituir sus lazos esenciales. Por ello las intuiciones del arte se acercan a la espontaneidad que alienta en la mirada desprejuiciada de la infancia.

Algunos adultos participan de su mundo interior como seres transfigurados, que al conservar algo de sí en el reino de la imaginación encauzan ciertos rasgos de su carácter para hacer brotar formas nuevas, signos activos en un contexto que arroja destellos de su núcleo elemental, poniéndolos del lado del impulso creador, lúcido y unitario.

La fuerza imaginativa recorre, desde todos sus frentes, los cuen-

tos que Raúl Renán (1928-2017) reúne en el libro *Los niños de San Sebastián* (Mérida, Consejo Editorial de Yucatán, 1986), textos que anticipan, en el plano temático, su novela *El río de los años*. *Los pateadores de San Sebastián* (2004), en que el protagonista explora los albores de su adolescencia. Entre una y otra obra se advierten conexiones y equivalencias, plasmadas con sutileza, e ingredientes extraídos de la vida del autor, dueño de una niñez difícil, acuciada por carencias afectivas y materiales.

Pese a su brevedad, los cuentos dejan ver las condiciones sociales y económicas desventajosas en que viven sus personajes: familias desintegradas, hijos encomendados con algún pariente o conocido, madres ocupadas en servicios domésticos y hermanos que abandonan sus estudios para cubrir gastos urgentes. En ellos se mueven también esposos violentos, adultos abusadores así como clérigos iracundos y lascivos. En síntesis, describen la realidad cuya crudeza corre paralela con los juegos de la imaginación que buscan mitigarla por lo menos en su percepción subjetiva.

Si su madre no puede llevarlo al circo recién instalado en el barrio, el pequeño echa mano de su fantasía para convertirse en empresario, trapecista y figura central de los espectáculos que dispone a su gusto y a su medida. Con recursos parecidos, otro se erige en jefe de un ejército que toma las calles para perseguir monstruos invasores, cuando permanece recluido en casa mientras la autora de sus días sale a ganarse el sustento diario. Ocurre también que los delirios de la fiebre, durante enfermedades prolongadas, mezclan recuerdos dolorosos con amenazas que se disipan con la recuperación de la salud, acompañada de una forma distinta de percibir los rigores de la existencia.

Ya en esos caminos, la infancia puede ser una remembranza que brota con la compañía del nieto, salpicada de remordimientos de escasa intensidad, o se estaciona en la mente de un joven adulto que acaba por entenderse con los niños del rumbo en la apropiación comunitaria del júbilo musical; en otro caso, llega como una referencia indispensable para que el sujeto de la oración, personificado en el salón

de clase ante los ojos asombrados del profesor, asuma el deber de transmitir la llaneza de las acciones que ejecuta.

El barrio se hace presente en sus calles sin asfaltar, en esquinas como las de El Destino y El Roble, en sus puntos de confluencia vecinal y en el mártir que le da nombre, con quien se identifica sin reparos un niño castigado. Los objetos cotidianos y los elementos de la naturaleza cobran conciencia de poseer un alma y el don de expresar sentimientos, como el viento que da consuelo al abatido propietario de un papalote que se precipita sin remedio en el suelo: "Risueño, Aire, planeó en la tierra junto a Pablito, lo abrazó con dulzura y sobre su lomo lo levantó. Circundó la tarde y se enfiló hacia donde los vientos buenos se desenlazan para ir a alimentar la vida".

El libro compendia así a los protagonistas de una infancia envuelta en los valores radiantes que su creador, virtuoso de la palabra, fijó para hacerla perdurar en los ecos de la admiración lectora.

cipriomanto@gmail.com



La imaginación es una facultad que toca el sentido profundo de los procesos vitales

"La infancia puede ser una remembranza que brota con la compañía del nieto, salpicada de remordimientos de escasa intensidad, o se estaciona en la mente de un joven adulto que acaba por entenderse con los niños del rumbo en la apropiación comunitaria del júbilo musical" Sergiopv @serpervil



Cerca de 80% de las personas salen de manera resiliente de las infancias difíciles y el otro 20% son quienes necesitan atención especializada. “La mejor forma de prevenir es garantizar una vida libre de violencia (...) para no tener que estar reparando adultos rotos”, reflexionó el psicólogo Fernando Nieto. Foto Efe

Importante detectar y atender la depresión en niñas, niños y adolescentes

DE LA REDACCIÓN
MÉRIDA

Las infancias también se deprimen, sienten dolor, tristeza, sobre todo cuando experimentan algún evento traumático, abuso sexual, violencia física, castigos, regaños ejercidos por las personas cuidadoras, la escuela, los padres o madres. Acciones que repercuten en su alma, en su cerebro y, por ende, en su estado mental.

Especialistas detallan que urge modificar las formas de crianza, dejar a un lado el machismo, el adultocentrismo, escuchar a las infancias, recuperar la palabra de los niños y niñas; de lo contrario, estamos formando seres humanos “rotos” y con severos problemas de salud mental y en el peor de los casos, personas que podrían atentar contra su vida, incluso desde temprana edad.

Según estudios, cerca de 80 por ciento de las personas podemos salir de manera resiliente de las infancias difíciles y el otro 20 por ciento son quienes necesitan atención mucho más especializada.

“La mejor forma de prevenir es garantizar una vida libre de violencia y centrada en los derechos humanos de niñas, niños y adolescentes para no tener que estar reparando adultos rotos”, reflexionó el psicólogo Fernando Nieto Reynaldos.

El especialista agregó: La mejor prevención no está en la intervención ya que empezó la depresión o la ansiedad, sino en evitar experiencias adversas y brindar de herramientas y el acompañamiento seguro, empático, desde los buenos tratos a los niños y niñas.

El experto en resiliencia y buenos tratos a la infancia y adolescen-

cia expuso que la cuarta causa de muerte entre niñas, niños y adolescentes de los 10 a los 17 años es el suicidio o por lesiones autoinfligidas; esto está asociado directamente a estados de salud mental como son la depresión y la ansiedad.

De acuerdo con el coordinador de la agrupación PERMA: Cultura en Resiliencia, como parte del mito y estigma de la salud mental, se piensa que los niños y niñas no tienen de qué preocuparse, que son muy resilientes o que por su vitalidad, curiosidad y sus ganas de jugar y explorar el mundo no viven condiciones emocionales difíciles.

Sin embargo, indicó, por el contrario, parte de esta problemática es porque al tener esta mirada adultocéntrica y de falta de conocimiento del desarrollo cognitivo y emocional de niñas y niños, muchas ve-

ces como adultos no acompañamos adecuadamente la comprensión del mundo, las adversidades y los eventos traumáticos.

“Al no acompañarlos en esta comprensión les hacemos mucho más difícil su entrada al mundo simbólico, su entrada al mundo social y su entrada al mundo del desarrollo humano”, indicó.

Hay una parte fundamental neurobiológica que no está siendo atendida y se cree que con “simplemente echarle ganas, con solo vibrar alto, tener una actitud positiva las cosas van a mejorar”.

Pero precisó que el cerebro, sobre todo desde la infancia, puede sufrir afectaciones, principalmente si se viven eventos traumáticos que pueden ocasionar efectos en retra-

CONTINUA EN LA PÁGINA 27

Necesario generar estrategias para canalizar emociones en infantes: CIAM Cancún

ANA RAMÍREZ
CANCÚN

En el Centro Integral de Atención a las Mujeres (CIAM) Cancún se ha incrementado el número de atenciones a infantes que sufren violencia, *bullying*, así como depresión y ansiedad, por lo que es necesario trabajar en estrategias para identificar cómo canalizar estas emociones, recomendó Nefertiti Torres, coordinadora de acompañamiento emocional del centro.

En el CIAM reciben a niñas y niños desde los seis años hasta jóvenes de 23 años, por lo que las situaciones que atienden son muy diversas, incluido abuso sexual, violencia familiar y *bullying* en las escuelas, por lo que se concentran mucho en ayudarlos a desarrollar sus habilidades socio emocionales y que sepan desenvolverse de una manera sana y no violenta.

Sin embargo, es precisamente el tema de acompañamiento emocional donde se canaliza la mayoría de los casos, por situaciones de ansiedad, depresión y también pensamientos suicidas, algo que la pandemia elevó por el encierro.

“La pandemia tuvo mucho que ver, como seres humanos somos seres sociales, necesitamos siempre estar acompañados y a los chiquitos les cuesta más canalizar sus emociones y más cuando todavía no las reconocen, entonces sí se vio muchísimo esa necesidad”, relató.

Ante estos casos, exhortó a los padres de familia a utilizar la observación al máximo, identificar conductas, porque a veces son sociables y de repente cambia su comportamiento, quizá ya no son como eran regularmente, entonces ese puede ser *foco rojo*. Asimismo, preguntar en la escuela, escuchar si los profesores han notado una baja de calificaciones o una conducta extraña y ahí es cuando se debe poner atención porque algo puede estar pasando.

“Es muy importante, aparte de la observación, hablar con ellos y ellas, preguntarles no nada más cómo te fue en la escuela, sino también: cómo te sientes, cuáles son tus preocupaciones, qué es lo que te gusta, lo que no te gusta, eso también a ellos les va a hacer sentirse importantes y decir ‘yo sí le intereso a mi mamá y a mi papá’ y va abriendo ese caminito de comunicación”, recomendó.



“Es muy importante hablar con ellos y ellas, preguntarles no nada más cómo le fue en la escuela, sino también: cómo te sientes, cuáles son tus preocupaciones, qué es lo que te gusta”, recomendó el especialista. Foto gobierno de Quintana Roo

Y aunque muchas de estas situaciones se dan más entre jóvenes de 15 a 23 años, desde muy pequeños pueden comenzar a presentar ansiedad o depresión, por lo que es indispensable identificar si ya no están expresando sus emociones, si se están apartando, porque ese momento, si no es que antes, se debe intervenir.

“De 50 alumnos o alumnas que tenemos, cuatro llegan a tener ideas

suicidas, autolesiones o intento suicida... siempre recomiendo a los padres de familia que pasen tiempo de calidad, tiempo para escuchar, tiempo para sentirse, para dar un abrazo, para decir una buena palabra, una palabra de consejo, una palabra de apoyo, el tiempo es primordial porque justamente el tiempo es lo que ya no nos regresa, entonces es lo que más debemos aprovechar”, compartió.

VIENE DE LA PÁGINA 26

del desarrollo cognitivo, en el desarrollo de relaciones sociales, del control de impulsos, de la interpretación del mundo.

“Cuando hay estos retrasos, que son efectos del daño neurológico, del daño del sistema nervioso central por los eventos traumáticos, entonces niñas y niños empiezan a tener problemas para adaptarse a lo que el mundo adulto espera”, subrayó.

A su vez, agregó, se les dificultan algunas áreas de la escuela, tienen dificultad para prestar atención sostenida a ciertas problemáticas, a relacionarse de una manera amable, cordial, compasiva con sus pares o con otras personas.

Es decir, explicó el especialista, si un infante experimenta un momento traumático que cambia la arquitectura de su cerebro, del sistema nervioso, tiene afectaciones en el desarrollo cognitivo, emocional, social, que lo lleva a realizar conductas transgresoras, disruptivas o mal adaptativas que normalmente no realizaba antes.

Por ejemplo, el niño o niña ya sabía vestirse y de repente deja de hacerlo, vuelve a orinarse en la cama, se le olvida cómo escribir ciertas cosas o se le dificulta prestar atención en la escuela.

También, agregó, muchas veces se adelantan a sus etapas de desarrollo, hablan de cuestiones sexuales, temas de violencia, relaciones de dominio, poder o abuso que no son acordes a su edad. Todas estas acciones son focos de alarma de que algo no marcha bien.

Algunos síntomas que pueden señalar que el niño, niña o adolescente tiene depresión son:

Ánimo bajo, la mayor parte del día, casi todos los días, ya sea por reporte subjetivo u observado por otros. En niños y adolescentes, el estado de ánimo puede ser irritable.

Disminución importante del interés o placer en casi todas las actividades, casi todos los días.

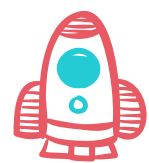
Baja significativa de peso sin dieta o aumento de peso (5 por ciento de cambio) o cambios en el apetito casi todos los días. En niños considerar el fracaso para el aumento de peso esperado.

Insomnio o hipersomnia casi todos los días, agitación o retardo sicomotor casi todos los días. Fatigabilidad o pérdida de energía. Sentimientos de inutilidad o culpabilidad excesiva. Disminución de la capacidad para concentrarse, casi todos los días.

Pensamientos recurrentes de muerte (no sólo miedo a morir), ideación suicida recurrente sin plan específico o intento suicida o plan específico para cometer suicidio.

Si no hay una atención adecuada, el especialista en educación para las sexualidades, indicó que las personas adultas u otros niños o niñas empiezan a segregar, excluir, estigmatizar y violentar aún más, en lugar de hacer un “acompañamiento cálido y un diagnóstico adecuado para la restauración o regeneración del daño”.

“Cuando ese ambiente social lo que hace es estigmatizar, discriminar o violentar más, generalmente entonces llega un nivel donde el niño, niña o adolescente trata de buscar mecanismos, por sí mismos, que la alivian el dolor o el sufrimiento y las mayores veces son conductas de riesgo”, advirtió.



“Al no acompañarlos en esta comprensión, les hacemos mucho más difícil su entrada al mundo simbólico”

Infancia campechana preocupada por salud y seguridad, la de ellos y sus familias

JAIRO MAGAÑA
SAN FRANCISCO DE CAMPECHE

Con una margen de 13 mil 371 niñas, niños y adolescentes encuestados, la Secretaría de Salud y el Sistema Nacional DIF apoyados por el Sistema DIF Campeche, recopilaron la voz de este sector en Campeche que señalaron ser felices cuando sus papás están junto a ellos, pero que mostraron una enorme preocupación por la seguridad y la salud de ellos y de sus padres debido al contexto de la Covid-19.

La encuesta se realizó durante el 2022, justo unos meses cuando comenzaron a ser menores las medidas de prevención y sanidad respecto a la pandemia generada por el virus Sars-Cov-2 y sus variaciones.

Los encuestados fueron infantes y adolescentes de todo el estado, en una muestra de 13 mil 371 niños, entre ellos pequeños con alguna discapacidad, de origen indígena y quienes ya tenían cierto conocimiento sobre los temas de no binarios y demás, logrando según el prólogo de la encuesta, una opinión acertada de la realidad de las niñas y niños de hoy en día con el acceso a información gracias al poder del internet.

De la muestra total, 11 mil 536 lo hicieron contestando el cuestionario, lo que permitió conocer qué les hace feliz, qué les preocupa, con qué personas les gusta platicar, quiénes son las personas por las que les interesa

ser escuchados, cuáles son aquellos temas de su especial interés y de qué manera les gustaría participar para que su opinión sea tomada en cuenta por otras personas.

Respecto de lo que más les hace sentir felicidad, cuatro de cada 10 niñas, niños y adolescentes refirieron la convivencia con sus familiares, específicamente padres; seguida de jugar, con 38.43 por ciento; y en tercer lugar dijeron estar con sus amigas y amigos, con 34.19; mismo orden reflejado a nivel nacional. Otros temas mencionados fueron realizar actividades recreativas o deportivas, aprender cosas nuevas y tener espacios públicos seguros como parques, calles, escuelas y transportes.

Casi la mitad de las niñas, los niños y las y los adolescentes que participaron en la consulta manifestó como su principal motivo de preocupación las violencias y el maltrato, y tres de cada 10 indicaron que les preocupa la contaminación y el medio ambiente. La salud de sus familias y la de ellas y ellos aparece en tercer lugar, ya que poco más de dos de cada 10 así lo refirieron; esto debido al contexto por la pandemia derivada de la Covid-19. Este fue el mismo orden de inquietudes a nivel nacional.

Sobre la seguridad en las casas, en las calles y en los parques es una preocupación sentida por las infancias y adolescencias, ya que 17.67 por ciento de ellas lo expresó en esta consulta, cifra menor a la del reporte nacional



Respecto a lo que más les hace sentir felicidad, cuatro de cada 10 niñas, niños y adolescentes refirieron la convivencia con sus familiares. Foto Raúl Angulo

en el caso de Campeche.

Del análisis por género se observa que a cinco de cada 10 niñas y mujeres adolescentes les preocupa las violencias y el maltrato, mientras a cuatro de cada 10 niños e infancias y adolescencias, que se identifican con un género no binario, también mani-

festaron esta preocupación.

Para este último grupo el trato desigual a las personas por ser diferentes está en el tercer lugar de las preocupaciones, mientras que en el caso de las niñas y los niños lo ocupa la salud de las personas de su familia. Tendencia similar a la reflejada a nivel nacional.

Pandemia dejó en infantes problemas para socializar: DIF

ROSARIO RUIZ
PLAYA DEL CARMEN

“Venimos de una post pandemia donde nuestros niños, niñas y adolescentes estuvieron aislados, donde su manera de relacionarse socialmente se vio limitada y eso ha producido depresión, ansiedad, dependencia y muchos problemas en nuestros infantes al momento de socializar”, destacó Adriana Cazales Durán, directora general del DIF Solidaridad, en entrevista en el marco del Día de la Niñez, que se celebra el 30 de abril.

Mencionó que Solidaridad es un municipio con un crecimiento poblacional que incluye a las niñas y niños y “tenemos muchos

que nacieron en Playa del Carmen pero sus familias vienen de estos vecinos y la red familiar alterna, los tíos o abuelos, no están aquí sino en otros estados”.

Se tienen situaciones dispares en ese sector poblacional: por una parte al ser un punto turístico los periodos vacacionales coinciden con los de los infantes y es posible verlos en la Quinta avenida recogiendo latas, cantando o vendiendo dulces y por otro lado se tiene una niñez que ha incrementado su presencia en el deporte local, obteniendo en varios casos logros importantes.

El reto de padres y maestros es enseñarles que la tablet o el teléfono es una herramienta, no una adic-

ción. Los niños locales, dijo la funcionaria, participan activamente en programas de educación ambiental donde se les instruye cómo cuidar la naturaleza por ejemplo mediante el reciclaje o la elaboración de composta. En el caso del DIF, se han centrado en fortalecer a la familia y los valores, prevención de delitos y cuidado del cuerpo.

La directora del DIF local indicó que en Solidaridad se tienen registrados casi 50 mil niños que cursan desde preescolar hasta secundaria, aunque debe tomarse en cuenta que existe una población flotante que no está registrada. “Además estamos viendo que también muchas familias prefieren practicar el *homeschool*, es decir, padres que deciden

educar a sus hijos en casa y pues también existe un rezago educativo en el que algunos niños no van a la escuela”, detalló.

Este año, destacó, entregarán 196 actas de nacimiento extemporáneas a niñas y niños que en su mayoría no nacieron en Quintana Roo, cifra superior al año pasado, cuando fueron 162. También han atendido a infantes migrantes, provenientes de Brasil

Por último, invitó a los festejos del Día de la Niñez, un evento gratuito que tendrá lugar este viernes 28 de abril en sus instalaciones ubicadas en la calle 8, entre avenidas 30 y 40, de la colonia Centro. El acceso será a partir de las 9 horas por la entrada principal del DIF.

Infancias, vulnerables a la explotación laboral y sexual

ANA RAMÍREZ
CANCÚN

Las infancias se han convertido en las presas más fáciles para llevar a la explotación, ya sea laboral o sexual, y de allí que la trata sea una problemática real que se vive a nivel mundial y que ha encontrado en el sector turístico un espacio ideal para crecer, convirtiendo a destinos como Cancún en un "nido de trata".

"Cancún es uno de los lugares más complicados en este tema, a nivel nacional lo son todas las playas: Acapulco, Manzanillo, Los Cabos y hay otros lugares como Tijuana, todas las zonas fronterizas", alertó Orlando Camacho Nacenta, director general de México SOS.

Es en estos destinos turísticos en donde se facilita la trata, el turismo sexual y situaciones que ponen en total vulnerabilidad a los niños y niñas, sin importar el género. Y esto ocurre como con la oferta de drogas: se da en cualquier sitio donde exista un consumidor, por lo que la trata ocurre en

un hotel, en las calles, en los antros, y mucha gente está involucrada.

El delito de trata a nivel mundial es el que más economía produce, después del narcotráfico, y México es uno de los primeros lugares en temas de trata y pornografía infantil, que van prácticamente de la mano.

Desafortunadamente, dijo, es un delito en el que interviene toda la sociedad, porque se han visto involucrados desde maestros honorables, padres de familia, empresarios, políticos, y por lo tanto requiere la atención de todos.

"Es un delito que siempre permanece medio oculto, una mina de esas que tienes en la tierra, la pisas y explotas. La pregunta que nos hacemos es: siendo un delito tan delicado, tan perverso, que tanto dolor causa, ¿por qué permanece tan oculto? Y requerimos de una difusión más seria, sensibilizar más a la gente", compartió Camacho Nacenta.

Lo que es fundamental también, acotó, es hacer mucha campaña de prevención, no nada más la de conten-

ción, esto porque gran parte del enganche en la actualidad se da a través de redes sociales, que son cada vez más accesibles para menores de edad.

Por ello, insistió, los papás tienen una enorme responsabilidad para saber qué hacen sus hijos, con quién, sumando la responsabilidad de las autoridades, familiares, amigos, escuelas, porque un teléfono de la niña o niño, pero también de sus amigos, son el acceso principal para convertirlos en presa y víctima.

Entre 70 y 80 por ciento de los infantes que caen en algún tipo de trata fueron contactados precisamente mediante alguna red social, situación que también se da incluso entre personas adultas.

La trata se da en todo Quintana Roo, reiteró, especialmente en la parte turística porque si bien hay consumo propio, también se da a nivel internacional y ante esto, lo que se quiere es romper con las redes, algo que no es fácil, pero en lo que se puede ir trabajando y la base es la prevención.



"Es un delito que siempre permanece medio oculto, una mina de esas que tienes en la tierra"



La explotación sexual ha encontrado en el sector turístico un espacio ideal para crecer, convirtiendo a destinos como Cancún en un nido de trata; "a nivel nacional lo son todas las playas: Acapulco, Manzanillo, Los Cabos (...) todas las zonas fronterizas como Tijuana", alertó México SOS. Foto ayuntamiento de B.J

Madeleine García se considera una promotora del deporte entre sus alumnos

JUAN MANUEL CONTRERAS
MÉRIDA

La maestra de preescolar Madeleine García Sosa es una apasionada del alpinismo, disciplina que se las ingenia para combinar con su labor docente. Lo anterior, lo hace con el objetivo de promover un estilo de vida sano entre sus alumnas y alumnos de la “Juan Jacobo Rousseau”, en Kanasin.

Como parte de sus ejercicios de expresión verbal, contó, una de las actividades radica en que comenten lo que hicieron en vacaciones, y también le preguntan a la maestra.

“Les he contado que visité montañas y volcanes; y en esos espacios les he mostrado fotos y videos. Compartiendo con ellos, ya hay una espera y me las piden para luego hacerme dibujos; o fantasear que fueron con sus familias a esos lugares”.

En los libros que se emplean para su enseñanza también figuran algunos de los paisajes que la maestra Madeleine ha tenido oportunidad de conocer, así que se convierte en una actividad que tanto niños y niñas, como la maestra disfrutan.

“Hoy una niña me mostró uno de los libros y me dijo ‘mira, como los árboles que has visto’, por lo que se combina esta parte muy bonita”, recordó.

La maestra se considera, además de una promotora del deporte entre sus alumnos y alumnas; también de la buena alimentación. En la escuela, por ejemplo, no toman jugo alguno, únicamente agua y sus refrigerios son nutritivos.

“Como yo debo llevar una alimentación a razón de mis actividades, pues también llevo siempre fruta y cosas sanas. Incluso una de ellas me dijo ‘yo comí verduras en vacaciones, como tú’. Al igual, hacemos ejercicios”, sostuvo.

La posibilidad que la maestra de 42 años tiene de ejercitarse con sus alumnos y alumnas, la profesora la atribuye al entrenamiento previo a estas proezas: “Siento que es como un ejemplo”.

Como parte de su entrenamiento para la próxima meta, que es el Pico de Orizaba, la docente escaló el extinto volcán Sierra Negra -en Puebla- en donde se encuentra el Gran Telescopio Milimétrico (GTM) “Alfonso Serrano”.

Jugar y practicar deporte, preferible a redes sociales y videojuegos: Levi Kalani

MIGUEL AMÉNDOLA
TULUM

Levi Kalani Alexander Fogo Esquivel, quien a sus 11 años es un destacado ajedrecista de Tulum, está ansioso por festejar el Día del Niño, y en este día especial invitó a otros infantes a practicar algún deporte.

Desde los siete años, cuando empezó a mover las piezas y luego a competir en el llamado “deporte ciencia”, Kalani ha cosechado más de 40 primeros lugares que le han permitido ganar medallas y trofeos, mismos que ha logrado obtener en torneos a nivel local, estatal, nacional e internacional.

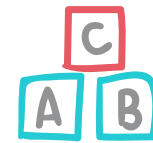
En entrevista con *La Jornada Maya*, el niño explicó que desde temprana edad su madre, Esther Esquivel, y su abuelo, Virgilio Esquivel, vieron en él el talento de aprender y practicar ajedrez, lo que hoy en día le ha permitido un palmarés exitoso.

También agradeció a su entrenadora Tania Miranda, quien ha

sido fundamental, y a su abuelo, quien por muchos años ha sido entrenador de ajedrecistas del noveno municipio.

“Desde los siete años empecé a mover las piezas y a aprender el ajedrez. Primero mi mamá me enseñó a mover las piezas y me empezó a gustar mucho y como vio que aprendía rápido me mandó a seguir practicando con mi abuelo y él me siguió enseñando y vio que aprendí rápido”, acotó.

Narró que aunque no lo parezca, el ajedrez es muy divertido y lo más satisfactorio de practicar este deporte es que puede representar a Tulum, a Quintana Roo y México, además de que tras tantos viajes para competir ha podido hacer varios amigos y conocer ciudades distintas de estados como Yucatán, Baja California Sur, Michoacán, Campeche, Chihuahua, Ciudad de México, Tabasco, Colima, Jalisco y Quintana Roo y países como Estados Unidos, Cuba, Panamá, España, Francia y Canadá.



A sus 11 años, es un destacado ajedrecista de Tulum, con múltiples medallas y trofeos

Como mensaje en el marco del festejo a los reyes del hogar, Levi Kalani expresó que es preferible que los niños no se distraigan en juegos virtuales o en redes sociales, sino que practiquen cualquier actividad deportiva.

“Los videojuegos no son muy buenos que digamos, sería mejor salir a jugar y practicar algún deporte, aprender algo nuevo que les guste y les divierta”, externó.



“Desde los siete años empecé a mover las piezas. Mi mamá me enseñó a moverlas y me empezó a gustar mucho; como vio que aprendía rápido me mandó a seguir practicando con mi abuelo y él me siguió enseñando”. Foto Miguel Améndola



La invitación a donar sangre es a partir de las 7 horas del viernes 28, en el Hospital Regional 17 en Cancún. Foto IMSS Quintana Roo

Exhortan a donar sangre para niños hospitalizados

ANA RAMÍREZ
CANCÚN

Con motivo del Día del Niño, el Instituto Mexicano del Seguro Social (IMSS) promueve la donación altruista de sangre en beneficio de pequeños con alguna enfermedad como el cáncer, bajo el lema "En lugar de un juguete, dona vida".

"El motivo es para el conocimiento del público en general y la concientización de las personas, ahorita en alusión al Día del Niño, que es el 30 de abril, vamos a tomar la fecha del día viernes, que es 28, para promover la campaña de donación altruista para nuestros pacientes que más que nada pues son pacientes con patologías oncológicas", expuso José Daniel Reinado Alonso, médico intensivista pediátrico y encargado de la coordinación clínica de Pediatría en el Hospital Regional 17 en Cancún.

Para ello invitó a toda la población en general que quiera donar de

forma altruista sangre y sus derivados a partir de las 7 horas del viernes 28; mencionando que van a la campaña se les dará un acceso prioritario. Además de la sangre, dentro del contexto de los componentes sanguíneos, se donan plaquetas y plasma, según los requerimientos de los pacientes.

Habitualmente son bolsitas de componentes sanguíneos de aproximadamente 250 mililitros, las que se utilizan para los pequeños pacientes.

"Hay muchos tabúes, muchos miedos y mucha desinformación al respecto, por ello los invitamos a acercarse tanto al servicio de laboratorio químico, porque si hay donación, pero sobre todo para pacientes programados para requerimientos de cirugía, procedimientos ya proyectados, de forma altruista es poca la capacidad de respuesta. Hemos crecido de 1 a 3 por ciento, que es muy poco para el volumen de población que tenemos", compartió el galeno.

Otro detalle es que la población

candidata a donar enfrenta procedimientos tanto burocráticos como administrativos, por lo que incluso consideró necesario que las empresas faciliten horarios y días de descanso para incentivar a la población a que done.

El alcance que tiene una donación altruista, apuntó, es muy grande, por los niños a quienes se puede apoyar y en general por las vidas que pueden salvarse; particularmente entre la población oncológica hay enfermos críticos que requieren de forma urgente plaquetas, sangre y plasma, que son vitales en caso de sangrado y ayudan a mejorar funciones hepáticas.

"Si bien tenemos pacientes pediátricos grandes, ya de tamaño y peso adulto, tenemos pacientes de cinco, cuatro o tres kilos que necesitan donaciones, que son pocos mililitros, entonces realmente podemos ayudar a muchos pacientes", reiteró.

Actualmente atienden a 120 pacientes oncológicos.



La donación altruista ha crecido de 1 a 3 por ciento, lo cual es muy poco para el volumen de población que tenemos: galeno

Kalani, chéen bulukp'éel u ja'abil, ba'ale' walkila' jach k'ajóolta'an tumen yaan u na'at ti'al u báaxtik áajedrees

MIGUEL AMÉNDOLA
TULUM

Levi Kalani Alexander Fogo Esquivel, bulukp'éel u ja'abil walkila', ts'o'okole' jach táaj u yojel u báaxt áajedrees, tu kaajil Tulum; jach táaj taak u k'iimbésik U K'iinil Mejen Paalal, le beetike', tu páayt'antaj uláak' mejen paalal ti'al xan ka u kan u báaxto'ob je'el ba'axak depoorteil.

Ukp'éel u ja'abil ka'aj káaj u péeksik u na'at yéetel le báaxalo'. Kalanie' ts'o'ok maanal 40 u téenal u náajalt u yáax kúuchil ti' le báaxala', le beetik yaan ya'abach medaayáas yéetel trofeos u náajaltmaj, ichil keetilo'ob beeta'an tu kaajal, beyxan tu péetlu'umil Quintana Roo, México yéetel ti' uláak' táanxel lu'umo'ob.

Ti' jump'éel tsikbal tu beetaj yéetel La Jornada Mayae', le xi'ipala' tu ya'alaje', jach paal ka'aj ila'ab yaan u na'at ti'al le báaxala', tumen u na', Esther Dejanira Esquivel Ramírez, yéetel u nool, Virgilio Esquivel. Le beetik walkila', jach t'a'aj u ti'al u báaxtik.

Beyxan tu ts'áaj u níib óolalil ti' máax nu'uktik ti'al u péeksik u mejen nu'ukulil le báaxala', Tania Miranda, tumen jach k'a'anan ba'ax u beetmaj ti'al u kaambal; beyxan ti' u noole' ku níib óoltik, tumen ts'o'ok u máan ya'abach ja'abo'ob káajak u ka'ansik áajedrees ti' le kaajo'.

"Ukp'éel in ja'abil ka'aj káaj in báaxtik yéetel in kanik áajedrees. Yáaxe' in na'e' tu ye'esaj teen máakalmáak u pieesasil', ts'o'okole' jach utschaj tin wich, le beetike', ka tu yilaj séeba'an in kanike', tu túuxtajen báaxal yiknal in nool.



▲ Leti'e' chan xi'ipal máax ts'o'ok u jach kanik u báaxt le na'atun báaxala'. Oochel Miguel Améndola

Leti'e' túune' tu ye'esaj ten uláak' ba'alo'ob, yéetel jach séeba'an úuchik in kanik", tu tsikbaltaj.

Tu ya'alaje', kex tak wa ma' jach beey u yila'alo', áajedrese' ku jach náyasik u yóol máak, ts'o'okole' yóok'lale', ku béeytal u chiikbesik Tulum, Quintana Roo yéetel México tu táan uláak' máako'ob; ts'o'okole' ichil xiimbal u beetmaj ti' uláak' tu'uxo'obe', ts'o'ok xan

u béeytal u k'ajóoltik Yucatán, Baja California Sur, Michoacán, Campeche, Chihuahua, Ciudad de México, Tabasco, Colima, Jalisco yéetel Quintana Roo beyxan noj lu'umo'ob je'el bix Estados Unidos, Cuba, Panamá, España, Francia yéetel Canadá.

Levi Kalani tu ya'alaj yóok'lal U K'iinil Mejen Paalal táan u náats'ale', ma'alob ka náayak u yóol

mejen paalal ti' uláak' ba'alo'ob, ma' chéen ti' reedes soosyales wa Internet; u ma'alobile' ka u beeto'ob je'el ba'axak depoorteil.

"Ko'ox a'alike' bíideojuego'obe' jach ma'alobtak, ba'ale' maas chan ma'alob u jóok'ol máak báaxal kaayée, wa u beet je'el ba'axak deportéil, beyxan u kanik máax je'el ba'axak ka utschajak tu yich, ti'al náaysaj óol", tu ts'ook a'alaj.

Ku páayt'anta'al kaaj ti'al ka u yáant mejen paalal oksa'an tu najil ts'akyaj, máax ti' k'a'abéet k'i'ik' ti'al u ts'akalo'ob

ANA RAMÍREZ
CANCÚN

Ikil táan u náats'al U K'iinil Paalale', u mola'ayil Instituto Mexicano del Seguro Social (IMSS) táan u péeksiltik ka yanak wíinik máax ts'áak k'i'ik' ti'al u yaantal mejen paalal yaan wa ba'ax k'o'janil ti', je'el bix ts'unu'us, wa kaanser. Ti'al le meyaja', táan u k'a'abéetkunsal u t'aanil "En lugar de un juguete, dona vida".

"U tuukulile' u béeytal u k'i'itbesa'al ich kaaj u k'a'ananil le je'ela'. Ti'al u béeytale', bejla'a 28 ti' abrilé', yaan u jach péeksilta'al

ka béeyak u ts'aabal k'i'ik'el ti'al u yáantal paalal yaan wa ba'ax óonkoloojikoil k'o'jan", tu tsikbaltaj jts'akyaj José Daniel Reinado Alonso, juntúul máax ku ts'akik mejen paalal yéetel máax ti' k'ubéenta'an ka u jo'olbes u jaats meyajil Pediatría, tu kúuchil ts'akyaj Hospital regional 17, tu kaajil Cancún.

Le beetike', tu páayt'antaj kaaj ti'al ka áantajnak. U tuukulile', ka káajak u ts'aabal k'i'ik' láas 7 ja'atskab k'i'in, ti' le 28 ti' abrilá'; máax kun beetike', k'a'abéet u ya'aliko'obe' táan u bino'ob yóok'lal le nu'ukbesaj ku beeta'ala', ti'al u cha'abal u yáax

máano'ob. Ku béeytal u ts'aabal k'i'ik', beyxan plakeetáas yéetel plasmáa; depeendée ba'ax k'a'abéet ti' le k'o'jano'.

Suuka'ane' kéen xi'ik' wa máax ti'al u ts'áaj k'i'ike', ku ch'a'abal óoli' 250 mílilitróos, ti'al u yáantal le mejen paalalo'obo'.

"Yaan ya'abach tuukulo'ob yóok'lal, yaan saajkil yéetel ya'abach ba'al ma' k'ajóolt'aani', le beetike', táan kpáayt'antik kaaj ti'al ka náats'ak láaboratorio ti'al u yojeeltiko'ob bix u meyaj, tumen u jaajile' táan u ts'aabal k'i'ik', ba'ale' chéen ti'al máaxo'ob najmal u beeta'al síirujia wa uláak'

próosedimientóos... ba'ale' u yantal máax beetik chéen tumen u k'áate', talam. Ts'o'ok u chan óol ya'abtal ichil 1 tak 3 por siiento, ba'ale' jach jump'íit ti'al le beyka'aj paalal máax k'a'abéet ti'o'", tu ya'alaj.

Uláak' ba'ax ku yúuchule' leti'e' talam ku yantal kéen jach yanak u máanil ti'al u yoksa'al u ju'unil, tumen ku tukultike', k'a'anan u ts'aabal u páajtalil u jóok'ol máak tu meyaj ti'al u béeytal u beetik, tumen beyo' maas ma' talam u bin ts'aabil le k'i'ik'o'.

U yantal máax ts'áak k'i'ik' tumen u k'áate', tu ya'alaj, jach noj ba'al ti'aln paalal máax ti' k'a'abéet.